KAIKILLE ANNETAAN VAPAASTI

Kalenteri Amerikan Suomal. työväelle 1921, joka nyt tilaa Toverin koko vuodeksi.

Jokainen Toverin asiamies ottakoon tämän huomioonsa ja esittäköön tämän seikan kyllin selvästi jokaiselle jolleka ei vielä Toveria tule ja ottakoon häneltä tilauksen.

Myöskin sellaisilla seuduilla, joissa ei ole lehdillämme asiamiestä, mutta jonneka lehteämme tulee, siellä te Toverin tilaajat ja ystävät esittäkää tämä asia naapurillenne, että hänkin tulisi nyt Toverin tilaajaksi kun sen mukana nyt vielä saapi näin arvokkaan kirjan vapaasti.

Tämä tarjous ei ole kauan voimassa, sillä Kalenteria on hyvin rajoitettu määrä, mutta kun te nyt kiireesti teette vaan tilauksen, niin Kalenterin tulette saamaan.

Quincy, Oregon

Tanssit on täytynyt peruuttaa syystä, että uuden lain mukaan niille on saatava viranomaisilta lupa. Olemme nyt saaneet tämän puolen järjestettyä siten, että vastaisuudessa tanssit tulevat laillisiksi.

Columbia kauntin sheriffiksi on nimitetty John Jacob Huhta.

John Tomberg on sairastanut viikon verran ajetusreumatismia. Toivomme hänelle pikaista paranemista. — X.

Juanita, Wash.

Huonoa kuuluu työmarkkinoilta. Joitakin päiviä sitten käväsi eräs naapurini ympäristön työpaikkoja tarkastamassa, voisiko niissä saada nahkaansa kaupaksi. Mutta kovin hän oli kauhtunut kun oli tarjottu kahta dollaria päivälle palkkaa ja viikon ruoka oli maksanut yhdeksän dollaria. Tämän lisäksi oli tiukattu, kuuluiko hän johonkin työväenjärjestöön. Paasi oli selittänyt, että joskus he ovat käyttäneet ainoastaan i.w.w:läisiä palveluksessaan ja että he sodan aikana katsoisivat parhaaksi järjestää neljän ällän liiton, mutta nyt oli sanonut ei suvaitsevansa minkäänlaista järjestöä, vaan haluaa olla ainoastaan yksityisten yöläisten kanssa tekemisissä. Pitkällä siis jo ollaan sopusoinnussa työn ja pääoman välillä. Mutta nuo kaksi vaivaista dollaria, joita sahamyllyissä tarjotaan palkaksi päivän työstä, ovat sellaisia välineitä, jotka panevat työläiset ajattelemaan. Ja silloin kuin työläiset oppivat ajattelemaan, ihanasta sopusoinnusta tulee pian loppu.

Tulevaisuuden toivo. Miten siunattu asia se onkaan. Juuri siitä me pienviljelijät elämme. Olivatpa asiat nykyään miten huonosti tahansa, niin kyllä toiveet korvaavat kaiken. Ellemme tänä vuonna onnistu, niin toiveemme siirtyy seuraavaan vuoteen, ja sitte seuraavaan j. n. e.

Kun maapuustarit sanovat miten marjoilla voi tehdä rahaa, niin me istutamme marjoja suurella kiireellä ja toivomme, että sallimus, jonka elintarpeilla keinotteleva jappari on meille tuonut, soisi hyvät tulokset ja korvaisi sen työn ja ne huolet, joita pienviljeliä joutuu kantamaan vaalessaan hentoja taimia ettei niitä uhkaavat viholliset saisi tehdä niille tuhoa.

Mutta vaikka emme onnistuisikaan marjoilla saamaan toivottuja tuloksia, emme sittekään lannistu. Olemmehan hyvin tunnettuja Saarijärven Paavon jälkeläisiä, joka vuodesta vuoteen koki eikä herra hyljännyt. Hengissä mekin täällä sentään pysymme, saimmepa sitten vähän tai paljon. Ja kun yksilöinä yritämme keskittyneen ja hyvin järjestetyn kapitalismin vallan alla, niin joudammekin tyytyä vain toiveisiin. Yksilöllinen yritteliäisyys on jo aikansa elänyt, eikä siitä enään ole keinoksi. Sellaista se on mailman meno, eikä sitä korjata muutoin kuin yhteenliittymisellä ja yhteistyöllä mailman palkkatyöväestön kanssa. Siihen on pyrittävä.

"Lokarien" tanssit oli t. k. 23 p. siellä niin sanotulla "toisella hillillä". Tässin väliajoilla pidettiin kokousta, jossa K. Taipale piti puheen ja paljon muuttuneessa äänilajissa. Hän teroitti mieliin, miten välttämätön täällä olisi saada haali. Vaikka yksi haali jo onkin. Se kopla, joka sen härkäpäisesti rakensi epämukavaan paikkaan, aiheutti sen ettei haalia korvaa paikallista tarvetta. Muuten puhuja oli kovin lojaalisella kannalla suunta-asioissa. Sanoi joskus ennen uskoneensa, että hän ja toiset pienviljelijät voisivat olla teollisuustyöläisiä radikaalisempia, mutta nyt on hän tullut huomaamaan, että se oli kin erehdys. Pienviljelijät voivat toimia yhdessä, olipa sitten kysymyksessä keltaiset tai punaiset, tasaväkisillä oikeuksilla, nimittäin siten, että vähemmistölle taataan oikeus omaisuuden ja muiden tulojen jaossa. Tietysti tämä kaikki johtui Kasperin säälistä meitä "keltaisia" kohtaan, joilta entisinä aikoina kaikki omaisuus ryöstettiin.

Puhetta seuranneessa keskustelussa päätettiin alkaa rakentamaan haalia ja valittiin komitea laatimaan sääntöjä ja ottamaan selvää haalin paikasta ja rahansaantimahdollisuuksista haalin rakentamista varten.

Alku siis on, mutta voidaanko yritystä viedä perille saakka, siitä on eikä vielä paljonkin keskustelemista. On olemassa entisiä riitakysymyksiä, joiden selvittely olisi tuossa rakennushomman liepeissä tarpeellista. Kovin arkaillen niitä mainitussa kokouksessa kosketeltiin kummaltakin puolelta. Ehkä se johtui siitä vieraantumisesta minkä useammat vuodet ovat aikaan saaneet, jolloin on erossa oltu. Jos tuo lähentely on vilpitöntä, niin jatkettakoon keskusteluja, puhumalla asiat selviävät. Ja ehkä sen kautta voi vielä Juanitasta kehittyä voimakas työväenasian eteenpäin viejä, niinkuin entisinä aikoinakin, jolloin vielä sovittiin yhden katon alla toimimaan.

Seuraava kokous on tov. Pakkalan asunnolla helmik. 7 p., jossa tulee esitettäväksi sääntöluonnos uudelle farmarien klupille ja jossa lopullisesti päätetään periaatteellisesta ohjelmasta, jolla määrätään mille kannalle asetutaan taistelevaan köyhälistöön ja Marxin oppeihin nähden.

Virallinen.

Fort Bragg, Calif.

Kalamiesten Yksimielisyys: Vähän toista vuotta aikaa sitten kun palasin tänne, niin kalamiehet kertoivat minulle miten kalamiesten luokkatietoisuus on edistynyt. Ne ovat jo saavuttaneet yhteisymmärryksiä niin paljon että ovat perustaneet kalamiestenyhdistyksen ja rakentaneet oman kalakannuttimon. Kehuivat sen olevan niin tietoisesti perustetun että he nyt varmaan tulevat saamaan työnsä täyden tuloksen.

Juuri siihen samaan aikaan syötiin Toverituvalla suuri kori, taikka oikeammin sen sisältö. Metsämiesten ja kaupunkilaisten välisessä taistelussa ratkaistiin kuka pääsi ensiksi syömään. Kalamiehiä oli joku kummallakin puolella ja kehuivat, että ensi talvena sitä koetetaan kuka tässä on herra ja pannaan kilpailut kalamiesten ja kansan väliseksi. Kalamiehiltä ei mennytkään viime kesä aivan laulamalla ja he lähtivät kämppäämään tukkikämpeille ennenkuin kalastuskaan päättyi, ja siellä he ovat raataneet kymmentuntisia päiviä hiessä ja liassa siitä saakka. Siitä ei kylläkään voi kalamiehiä syyttää että asiat eivät menneet niin hyvin kun oli toivottu. Kesä oli täällä ensimäinen monelle kalastajalle. He olivat juuri saaneet paattinsa kuntoon kun kalastus loppui. Kesä oli saaliin puolesta kerrassaan huono ja kaiken vastuksen lisäksi loppui kalain tarve liikemailmassa niin, että tämän kalamiesten yhdistyksen kannutettuja kaloja ei ole myöty ollenkaan. Niin ollen monilla kalamiehillä, jotka olivat vasta alkaneet oli pakko mennä kämppäysretkelle — sehän on ymmärrettävä asia ettei sitä yhdessä kesässä makseta kalapaatin hintaa varsinkaan silloin kuin on huono kesä.

Edellisessä kirjeessä jo mainitsin että kalamiesten yhdistyksellä on $44,000 arvoinen kalain kannutus- ja suolauslaitos, josta osa on vielä velkana. Kiinteimistön velka kuitenkaan ei tällä kertaa ole kysymyksessä. Sen voi maksaa myöhemmällä kun asiat luistavat paremmin. Mutta viime kesän aikana oli yhdistys pakotettu tekemään joitakin pienempiäkin liikevelkoja, joita on kerääntynyt noin kahdeksan tuhatta dollaria, jota velkaa ahdistetaan ja vaaditaan sen pikaista suorittamista. Sen vuoksi on yhdistys pyytänyt kalamiehiä. yhdistyksen jäseniä, lainaamaan yhdistykselle rahojansa että voitaisiin saada tämä velka maksetuksi. Sillä jos tämä velka jää maksamatta, niin silloin alkavat isommatkin saamamiehet kirjstää yhdistystä.

Mitä niihin viime kesäisiin kaloihin tulee, niin voin mainita että ne ovat suuren kiinnityslainan alla, jonka lainan omistaja on se samainen pastori-poliisituomari-hautaantoimittaja, josta viime kirjeessäni mainitsin. Kun kaloja ei kuitenkaan saada menemään markkinoille, niin se on silloin sama jos kalat antaa lainan omistajalle ja antaa hänen niillä sitten tehdä mitä haluaa, ei se loukkaisi pahastikaan kannuttimon tulevaisuutta. Kaloille kuitenkin kuulu olevan myymisen toiveita ja niitä myödäänkin niin paljon kuin voidaan jos vain saadaan niin paljon hintaa että se korvaa kiinnityslainan.

Lainojen hankkijat ovat pyytäneet ja rukoilleet kalamiehiä lainaamaan yhdistykselle rahoja että päästäisiin tämän tilapäisen pulan ohi, mutta kalamiehet puhuvat siitä köyhyydestä. Mistä sitä köyhällä rahaa on? kysyvät he. Jos ei ole, niin ottakaa asiaan kiinni ja hankkikaa. Kyllä sitä aina yhteistoiminnalla rahaa saa. Ja semmoiset kalastajat, joilla on paatti maksettu ja vakituinen työmaa ollut siitä saakka kuin kalastus loppui voivat panna enemmän kun sen sata dollaria jota pyydetään. Minun tiettäkseni täällä on joitakin semmoisiakin joilla on paatit maksettu ja ovat olleet tienaamassa jo pitkiä aikoja ja joilta löytyy monta sataa dollaria taskusta vaikka millä hetkellä. Pitävät itsensä luokkatietoisinakin mutta silti ovat turhan nuukia näin tärkeässä asiassa. Tämä ei ole mikään luovutus vaan laina, mikä tällä kertaa tarvitaan säilyttämään sen yhteistoiminnallisen laitoksen jonka olette saaneet pystyyn ja jonka avulla kalamiehet tällä rannikolla voivat saada työnsä täyden tuloksen.

Se on tietty asia että porvarit ei mitenkään sallisi tämän laitoksen menestyvän vaan haluaisivat että se saataisiin kalamiesten käsistä pois yksityisten käsiin, huolimatta siitä kenenkä käsiin se joutuisi sitten kunhan se vain tulisi yksityisten käsiin.

Täällä on yhteistoiminnallinen palovakuutusyhdistys jonka tämän paikkakunnan maanviljelijät perustivat. Sen perustamisessa ja ylläpitämisessä on saatu päätä kynsiä, ajatella ja hikoilla, mutta maanviljelijät yksimielisyydellä ovat saaneet asiat niin pitkälle että voivat jo sanoa että heillä on taattu liike sillä alalla. Porvaristolle se oli yhtä vastahakoista päästää se toimimaan keskuudessamme kuin on tämä kalamiesten yritys kin ja se teki kaiken häiriön mitä vol sen kukistamiseksi. Ne lähettivät valtion tarkastajan tarkastamaan yhdistyksen liikettä ja ottamaan selvää onko sillä elon mahdollisuutta. Siihen aikaan palovakuutusyhdistys oli juuri lujimmalla. Sen konttori oli erään tallin yläkerrassa, josta ei tarvinnut vuokraa maksaa ja jossa kaikki maanviljelijät seisottivat hevosensa kun kaupungissa kulkivat. Käytännöllinen paikka semmoiselle liikkeelle. Tarkastaja otti siitä vaitin ja kirjotti valtion kuvernöörille pitkän kirjeen, sanoen että yhdistys ei ole muuta kuin joukko sosialistimielisiä farmareita jotka haluavat keskustella sosialismista ja kokoontuat sinne tallin yläkertaan salaisesti neuvottelemaan. On ymmärrettävä asia, että niiden täytyykin olla mielipiteiltään sosialisteja jonkun verran ainakin, muuten niille ei olisi tullut yhteistoimintaintoakaan. Ja pitihän tarkastajankin hyvänlaisesti toimia liikkeen kukistamiseksi, sehän kuului hänen tehtävänsä. Maanviljelijäin yksimielisyys, yhteistoiminta ja ahkeruus saatti heidät jälleen voittajaksi ja liike on nyt jokseenkin varmalla pohjalla. Ovatko kalamiehet huonompia kuin maanviljelijät? Täytyi sitä maanviljelijänkin puskea vähiä rahojaan liikkeeseen että se yllä pysyi.

Kalamiesten on saatava mainittu velka maksetuksi taikka kannuttimo on mennyttä. Siitä ei saa olla kysymystäkään. Ottakaa se seikka huomioon että ennenkuin kalamiehet yhdistyneenä alkoivat rakentaa omaa laitostaan, kalamiehelle maksettiin neljä tai viisi senttiä kalapaunasta ja rajoitettiin päivän saalis. Nyt, vaikka ei ole kaloja myltykään te olette saaneet yhdeksän ja kymmenen senttiä kalapaunasta ja ei ole rajoitettu kalan saalista. Teille on annettu vapaat kädet tuoda kalaa niin paljon kuin olette saaneet. Yhteistoiminnalla te voitte jatkaa liikettänne ja seisoa rehevinä luokkataistelun puolustajina. Eikö se olisi kaunista jos voisitte sanoa. että **me panimme oman liikkeen pystyyn porvarillisen liikkeen rinnalle ja pidimme sen pystyssä vaikka lujalle se otti, nyt me nautimme työmme täyden tuloksen.**

Vai olisiko se paremmin teille mieliksi jos mainittu pastori ottaisi teidän kannuttimonne ja ostaisi teiltä kalat sillä hinnalla mitä hän haluaisi teille maksaa. Hän sitten rukoilisi teidän puolestanne kun te menette kalastamaan. Joo, hän kauniisti rukoilisi, että te toisitte hänelle suuret saaliit ja antaisitte hänen tehdä suurta voittoa.

Jos olisin saanut parikaan viikkoa suomenkielen koulua, niin olisin voinut tulkita ajatukseni teille selvällä suomenkielellä. Toivon kuitenkin että tästäkin pääsette selvyyteen.

8Kvir.

VENÄJÄLTÄ

SINOVJEV NYKYISESTÄ TILANTEESTA.

Pietarin "Pravda" on julkaissut Sinovjevin lausunnon nykyisestä tilanteesta. Viitattuaan kenttäesikunnan ilmoitukseen sotatiedonantojen lakkauttamisesta, haastateltu lausui: Vihdoinkin on koittanut kauan kaivattu rauhan hetki 3-vuotisen raskaiden taistelujen jälkeen. Me olemme solmiamaisillamme Englannin kanssa kauppasopimuksen, jolla tulee olomaan merkityksensä ei ainoastaan Venäjällä, vaan koko maailmalle. Tästä sopimuksesta käyvät taistelua toisaalta kapitalistipiirit, jotka haluavat kysymyksen ratkaistavan myönteisesti, toisaalta taas poliittiset ryhmät, jotka vastustavata sopimuksen tekoa Neuvosto-Venäjän kanssa. Neuvostojen edustajakokoukselle on jätetty harkittavaksi kysymys käyttöoikeuksien myöntämisestä. Tärkeänä lähiajan tehtävänä on yhteisen koko maata käsittävän taloussuunnitelman luominen. Sen laatiminen 150 milj. asukasta käsittävässä maassa, joka on kauheassa köyhyyden tilassa ja joka ei voi käyttää hyväkseen tieteen ja tekniikan saavutuksia, on äärettömän vaikea tehtävä. Maaseudulla vallitsevan tilanteen parantamiseksi on valmistettu lakiehdotus maatalouden kohottamisesta. Yhtä tärkeä on myöskin sähkövoiman vastaista käyttöä koskevan lain laatiminen, josta suunnitelman teko on uskottu sadoille insinööreille ja Venäjän taloustieteen tuntijoille. Valtiollisen rakennustyön alalla on Sinovjevin mielestä välttämätöntä ryhtyä juurruttamaan maahan todellista työläis- ja talonpoikaisdemokratiaa. Suurta huomiota on kiinnitettävä myöskin virkavaltaisuutta vastaan käytävään taisteluun, jonka tulokset tulee ilmetä m. m. suuresti paisuneen virkakoneiston supistumisena. Osa täten vapautetuista lähetetään taistelemaan lukutaidottomuutta vastaan, osa käytetään töihin tehtaissa.

MUURMANNIN SUOMALAISTEN TERVEHDYS SUOMEN TYÖVÄELLE.

Muurmannin kaupungissa on pidetty suuria suomalaisten työläisten ja kalastajain kokouksia, joissa oli osanottajia lähes kaikista rannikkokylistä, aina Petsamoa myöten. Paikkakuntalaisten esityksestä hyväksyttiin seuraava päätöslauselma, jossa sanotaan m. m.:

Suur-imperialistien puskurina häärinyt Valko-Suomi on solminut rauhan Neuvosto-Venäjän kanssa. Sen otamme vastaan levähdyshetkenä, täysin tietoisina siitä, ettei se merkitse pysyväistä rauhaa riistäjäin ja riistettyjen välillä. Nekin meistä, jotka ovat aikaisemmin olleet Suomessa, solmitusta rauhasta huolimatta jäävät työväen Venäjälle sosialistiseen luomistyöhön, eivätkä palaa Valko-Suomeen kapitalistien riistettäväksi. Ken meistä menee Suomeen, tulee tekemään siellä vallankumouksellista työtä ja sitä ovatkin meidän mielestämme Suomen työläiset oikeutetutkin kaikilta sinne palaavilta vaatimaan.

Tervehdimme Suomen köyhälistöä ja sen kovia kokeneita vallankumoustaistelijoita. Mekin, jotka elämme täällä Pohjolan lumipeitteisten tunturien luona ja Jäämeren vuonojen rannoilla, seuraamme valppaasti taisteluanne ja tarpeen tullen olemme valmiit taistelemaan teidän rinnallanne Neuvosto-Suomen luomistyössä. Suomelle luovutettu Petsamon alue muodostukaan yhdeksi sellaiseksi "henkireijäksi" ja välittäväksi sillaksi, joka osaltaan tulee lähentämään meitä ja koko Venäjän proletariaattia tulevan Neuvosto-Suomen työväestön lähetsyyteen.

Tervehdys Venäjän työväestölle! Kommunistinen tervehdys Suomen työväestölle!

KANANMUNIEN KANSALLISTUTTAMINEN.

Meillä kansallistutetaan, kirjoittaa Derev. Kommuna, ei ainoastaan leipä ja liha, vaan myöskin munat. Munia on hankittu jo 160 milj. kappaleita. Lehden mielestä tällä määrällä ei tietysti voida kaikkia ruokkia, mutta sairaille, haavoitetuille ja lapsille ne riittävät.

LIIKENNEKANSANKOMISSAARIN VAIHDOS.

Pietarin "Pravda" ilmoittaa, että liikennekansankomissaariksi Trotskin sijaan on määrätty A. Emshanov, Permin rautatien entinen komissaari. Uusi liikennekomissaari on työläinen, joka tarmokkaasti harjoittaen itseopiskelua suoritti oppikoulun oppimäärän vastaavan n. s. kypsyystutkinnon. Haastattelussaan "Pravdan" edustajan kanssa Emshanov ilmoitti, että hän tulee jatkamaan Trotskin politiikkaa, jonka vuoksi minkäänlaisia huomattavia muutoksia liikennealalla ei ole odotettavissa. Ammattiliittojen kanssa tullaan olemaan mitä läheisimmässä yhteydessä, joka kuitenkaan ei merkitse sitä, että luovuttaisiin työn militarisoimisesta.

MOSKOVAN "SUHAREVKA" SULJETAAN.

Pietarin "Pravdan" tietämän mukaan Moskovan neuvoston puhemiehistö on päättänyt kieltää t. k. 15 p:stä alkaen kaiken kaupankäynnin Moskovan kuuluisalla Suharevkan torilla, jossa vapaakauppa on kaikista neuvostovallan määräyksistä huolimatta yhä rehoittanut. Mainitulta torilta on suurin osa Moskovan väestöä huikeisiin hintoihin hankkinut itselleen elintarpeensa.

PUNAISEN ARMEIJAN TARPEELLISUUS SOTATOIMIEN LAKATTUA.

Neuvostolehdet ovat julkaisseet kenttäesikunnan tiedonannon sotatiedonantojen lakkauttamisesta. Tämän kenttäesikunnan ilmoituksen johdosta Steklov lausuu Moskovan "Isvestijassa": Sota on siis vihdoinkin päättynyt. Mutta voimmeko me olla varmat siitä, että sotakausi on loppunut ikuisiksi ajoiksi tai vaikkapa pitkäksi ajaksi. Niinkauan kuin porvaristo lännessä on vallassa, ei ole mahdotonta, että uusia hyökkäyksiä tullaan tekemään toistaiseksi maailmassa ainoata sosialistista neuvostotasavaltaa vastaan. Vaikka imperialistisen valtioiden sisäinen tila kehoittaa niitä rauhaan Venäjän kanssa, ei Steklovin mielestä ole salattava päinvastaisiakaan mahdollisuuksia. Sentähden on punainen armeija säilytettävä edelleen neuvostovallan turvana, vaikka jossakin määrin supistettaneen. Historia ei ole vielä sanonut viimeistä sanaansa, joten punaisen neuvostoarmeijankaan tehtävä ei ole vielä päättynyt. Sen on vielä näyteltävä osansa sosialistisessa maailmanvallankumouksessa.

NEUVOSTOVALLAN ASUKASLUKU.

Neuvostotasavallan asukasluku nousee liittotasavallat mukaan luettuina 133 miljoonaan, tiedotetaan Moskovasta.

HALUTAAN TIETOJA

Haluaisin saada tietää missä on isäni EMANUEL LAGUS? Ollut pitemmän aikaa kalastajana länsirannikolla antamatta itsestään mitään tietoa. Jos joku joka huomaa tämän ilmoituksen tekisi niin hyvin ja ilmottaisi hänelle kuin myöskin kirjottaisi minulle hänestä, osotteella: LEONARD LAGUS, S. S. Steel Inventor, C|o Noaton & Lilly, San Francisco, Calif. (x29)

Rautapillerit Vahvistavat

Hermostoa, kasvattavat uutta verta, poistavat **Kalpeuden, Päänsäryn** ja **Elottomuuden**, sekä kaikki muut taudit jotka johtuvat huonosta hermostosta, liiallisesta työnteosta, ym., joista vioista johtuu taas väsyttävä tunne ja **voiman puute ruumiissa.**

Lignellin rautapillerit ovat helppoja nauttia ja lisäävät ruumiin painoa ja voimaa verrattain lyhyessä ajassa.

Tästä näette mitä eräskin potilas sanoo:

Painesdale, Mich.

Mr. P. A. Lignell, Superior, Wis.

Rautapillerit olen nyt nauttinut ja voin teille vakuuttaa, että lääkkeenne on ehdottomasti paras, sillä olen nyt täydellisesti terve ja hyvässä voinnissa, ja olen esittänyt sitä muillekin tove reilleni. Kunnioituksella, Herman Hill.

Tilatkaa tänään kuukauden lääkemääräys: lähetetään postivapaasti, käyttöohjeet mukana, $1.25 hinnasta. Kolmen kuun täysi hoito $3.25.

—Lignellin Apteekki on suurin—
—Suom. Apteekki Yhdysvalloissa—

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis

KIRJAKAUPPAAMME

JUURI SAAPUNUT SUOMESTA SEURAAVAT TEOKSET:

Sukupuolielämän Terveysoppi	$1.25
Sosialidem. Vuosisata	4.00
Ihmisen alkuperä ja kehitys	1.80
Thais	1.00
Järjensanoja sodasta, Bernhard Shaw	1.00
Parisin veripäivät eli Kommunin historia	1.80
Israelitar	1.00
Laskuoppi, Oksanen	0.65
Mittausoppi	0.25
Pääoma, Marx	4.00
Tannerin kupletteja, 10 kpl. käsittävä setti	2.00
Voimisteluohjelmia	1.25
Englantia aloitteleville	1.00
Järjestelmäni naisille, Myller	1.00

Kaikki nämä kirjat, paitsi Tannerin kupletit, on sidottu hyviin kansiin. Suuremmat teokset korukansiin.

Jos aijotte saada näitä kirjoja nyt itsellenne, tilatkaa heti, sillä näitä on vaan hyvin rajoitettu määrä.

TOVERI, Box 99, ASTORIA, ORE.

Rahaa Suomeen

Kurssi nyt... 28.00 S:mkaa Dollarista

NIELSEN & LUNDBECK

Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkiiriliike Amerikassa

24 STATE ST., NEW YORK, N. Y.

Haarakonttorit:
176 North Dearborn St., Chicago, Ill. 115 Cherry St., Seattle, Wash

KARJA-MAATILA MYYTÄVÄNÄ

Sijaitsee Grays Riverillä, Wash. Maata on 30½ eekkeriä, josta ainoastaan pieni osa on mäkimaata. Viljelyksellä on yli 20 eekkeriä. Päällä on 6-huoneinen asuinrakennus, jossa on lämmin ja kylmä painovesi, kellari alla, sekä kaikki muut tarpeelliset ulkohuoneet. 11 lypsylehmää, sonni ja hevonen, joku määrä kanoja, nuori hedelmätarha, josta saa omiksi tarpeiksi kaikenlaisia hedelmiä. Maa sijaitsee erittäin luonnonihanalla paikalla. Jos ostaja niin haluaa, niin saa ostaa veneen myöskin. Kysykää:

S. HANHI,

Box 27, Rosburg, Wash.

Haluatteko ansaita rahaa?

Naiset ja tytöt. Tässä on mainio tilaisuus ansaita $30—$50 kuukaudessa joutoaikoinanne, kotonanne tekemällä Indian helmisiä kellonperiä, kaulavitjoja sekä muita esineitä. Näille uutuuksille on kysyntä suuri. Me neuvomme teitä kuinka ja mihin myydä. Ainoastaan lähettäkää meille yksi dollari, niin me seuraavassa postissa lähetämme teille "Simplex" helmien valmistamiskoneen, ohjeet sekä mallit kaikenlaista työtä varten. Tämä kone on erittäin yksinkertainen käyttää. Palautamme rahanne jos ette ole tyytyväinen. Älkää viivytelkö. Leikatkaa irti tämä ilmoitus ja lähettäkää se yhden dollarin kanssa meille tänään.

NOVELTY MANUFACTURING CO.,
Room 18 Southern Bldg.,
Dept. 28. Tampa, Fla.

Tarkastakaa Toverin ilmoitusosastoa.

Toledo State pankki edistyi paremmin kuin mikään muu maalaispankki Lewis kauntissa vuonna 1920. Voimmeko me palvella teitä?

Toledo State Bank,
Toledo, Wash.

KIINALAINEN KASVISLÄÄKÄRI LUONNON LÄÄKKEITÄ

Ei leikkauksia. Ei mitään myrkkyjä käytetä meidän erinomaisissa lääkkeissä. Valmistamme lääkkeemme Kiinalaisista juurista, kasveista, nupuista ja kuoriste, suuria osa näistä ovat tuntemattom. tämän maan lääketieteelle. Lääkkeemme ovat valmistetut luonnon kasviksista, ja ovat ne voitokkaasti parantaneet vatsavikoja, päänkipuja, katarria, keuhkovikoja, reumatismia, hermovikoja, veren heikkoutta, munuaistauteja, naisten tauteja, y. m.

Kaikkia miesten ja naisten tauteja hoidetaan.

M. HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY
208 James St., 2nd Avenuen kulmassa
Perustettu 1903. SEATTLE, WASH.

"GETS-IT" SAIPPUAA TYÖMIEHILLE

Luutia, lattia-pyyhkeitä, puu-öljyä, harjoja, lakaisu-koneita, pullo- sekä auto-saippuaa.

Tehtailijat ja myyjät.

321 First St.

Portland, Oregon

Oletko hankkinut Toverille uuden tilauksen tällä viikolla?

RAYMONDIN ILM.

STAR BAKERY

valmistaa BUTTER TOP LEIPÄÄ, piirakoita, keekejä ja muita leivoksia. "Hedelmäkeekit", jotka käyvät paremmiksi vanhentuessaan ,ovat parhaita jouluksi.
801 Ellis St., Raymond, Wash.

THE BEE HIVE

FIRST STREET
RAYMOND, WASH.
Porsliinitavaraa, lasitavaraa, huonekaluja, mattoja, uuneja. Katsokaa meidän lauantain erikoisuuksia

Raymond Meat Co.

425—First St., Raymond, Wash.

Tuoretta ja savustettua lihaa aina täysi varasto.
HENSLER & DeFOREST, omist.

Raymond Bakery

SMITH BROS., omistajat.

Valmistamme parhaimmat keekit ja leivät. Kokeilkaa meidän kermapullaamme. —— Puhelin 19.
413 First St., — Raymond, Wash.

Walda & Martell

AINOA ENSILUOKAN
MIESTEN VAATETUSKAUPPA
RAYMOND'ISSA, WASH.

RÄÄTÄLIT

JOHNSON & CHESSUNS

Me teemme kaikkea ammattiimme kuuluvaa ensiluokan työtä. Myöskin prässäämme ja puhdistamme vaatteita.
447 First St., Raymond, Wash.

BOYER'S RIVERDALE STORE

Hienoa jo jokapäiväistä ruokatavaraa sekä rihkamaa. Vanhin ruokatavarakauppa Raymondissa. — Tunnuslauseemme on kohteliaisuus. Antakaa meille kokeilu.
RAYMOND, HENRY BOYER, omistaja. WASHINGTON.

Rahoja välitämme Suomeen

Täydellä Takuulla Varmimmin ja Nopeimmin

Nykyinen kurssi **Smk. 28.00** Dollarista

Hedman, Hornborg & Co.
(Vanhin Suomalainen Pankkiiliike Amerikassa)
5 State Street New York, N. Y.

Piletteja Suomeen

Ostaessanne pilettejä Suomeen muistakaa että olemme valtuutetut pilettiasiamiehet kaikille linjoille sekä ENGLANNIN että SKANDINAVIAN kautta.

Finland Steamship Co. Agency
(Ainoa Suomalainen Pilettiliike New Yorkissa)
5 State Street, New York, N. Y.